

Porsche Zentrum Dortmund

PORSCHE TIMES

3:13

Boxenstopp.

Fit durch den Winter.

Zandvoort.

Thomas Zinnow im Interview.



**DER NEUE 918 SPYDER.
ROCKET. SCIENCE.**

Porsche 918 Spyder · Kraftstoffverbrauch (in l/100 km) kombiniert: 3,3–3,0;
CO₂-Emissionen: 79–70 g/km; Stromverbrauch kombiniert: 13,0–12,5 kWh/100 km;
Effizienzklasse A+

PORSCHE AKTUELL

- 4** 6:57 Minuten.
Urknall für eine neue Ära der Sportwagentechnologie.
- 6** Leistungssportler.
Der neue Panamera Diesel.

PORSCHE LIVE

- 7** MANAGER GOLFCUP.
Porsche Golf Cup 2013.
- 14** 356 Club Jahrestreffen in Dortmund.
- 15** Porsche Club Westfalen.
Maiausfahrt.
- 22** Porsche Sports Cup.
Porsche Driving Experience.

PORSCHE PARTNER

- 8** City Reisebüro Dortmund.
Robinson & RIU Golfevents.
- 9** cove&co.
Maßgeschneiderte Mode für den Herbst.

PORSCHE SERVICE

- 10** Goldrausch. Der Herbst wird schön. Mit Sicherheit.
- 12** Fit durch den Winter.
Boxenstopp.
- 13** Ausgezeichneter Service im Porsche Zentrum Dortmund.

PORSCHE INTERN

- 16** Bestens aufgestellt.
Neu im Team.
- 17** Porsche Exklusiv Verkäufer.
Mit neuer Führung.

PORSCHE LEBENSART

- 18** Legenden leben länger.
Accessoires aus dem Hause Porsche.

PORSCHE MOTORSPORT

- 20** Lebende Legende. Der Porsche 911 im Motorsport.
- 23** Thomas Zinnow im Interview.
TrackDays Zandvoort.

Editorial



Sehr geehrte Kunden,
liebe Porsche Fahrer und Freunde,

endlich ist es wieder soweit und wir präsentieren Ihnen nach einer längeren Pause eine neue Ausgabe der Porsche Times, das Magazin exklusiv für Sie als unsere Porsche Kunden.

Bei uns im Porsche Zentrum Dortmund hat sich seit der letzten Ausgabe einiges getan. Wir haben unsere Fahrzeugpalette erweitert und durften Ihnen kürzlich den neuen Cayman sowie die neuen Panamera Modelle aus dem Hause Porsche präsentieren. Eine Vielzahl **exklusiver Veranstaltungen** und **herausragender Motorsportereignisse** liegt hinter uns. Nicht zuletzt haben wir unser **Verkaufsteam** neu strukturiert und erweitert, um Sie bestmöglich beraten zu können. Alles, um Sie als Kunde einmal mehr zu begeistern und zudem jederzeit bestens zu betreuen.

Wir sind stolz darauf, dass wir zum wiederholten Male den **Porsche Service Excellence Award** gewonnen haben. Noch wichtiger als diese Trophäe ist uns jedoch Ihre äußerste Zufriedenheit sowie Ihr tägliches Feedback.

Lassen Sie sich mit dieser Ausgabe auf den neuesten Stand bringen und sich einen Einblick in unsere Porsche Zentrum Dortmund Welt eröffnen. Viel Spaß beim Lesen der Porsche Times.

Ihr

Christoph Kösters
Geschäftsführer Porsche Zentrum Dortmund

Impressum

Porsche Times erscheint beim Porsche Zentrum Dortmund, PZ Dortmund GmbH, Ferdinand-Porsche-Str. 4, 59439 Holzwickede, Telefon: +49 (0) 23 01 / 9 49 - 11, Telefax: +49 (0) 23 01 / 9 49 - 1 49, E-Mail: info@porsche-dortmund.de, www.porsche-dortmund.de; Auflage: 3.000 Stück. Redaktionsanschrift: Porsche Zentrum Dortmund, PZ Dortmund GmbH, Ferdinand-Porsche-Str. 4, 59439 Holzwickede. Für unverlangt eingesandte Fotos und Manuskripte wird keine Haftung übernommen. Die Verantwortung für die redaktionellen Inhalte und Bilder dieser Ausgabe übernimmt das Porsche Zentrum. Ausgenommen davon sind die offiziellen Seiten der Porsche Deutschland GmbH.



Einen Supersportwagen mit Straßenzulassung entwickeln, der auf der Nordschleife neue Rekordzeiten erreicht. Und trotzdem Verbrauchswerte vorweist, die jeden Kleinwagen in den Schatten stellen. Bloße Utopie? Stoff für Träumer? Für technikverliebte Ingenieure? Ja, genau das. Aber nicht unmöglich. Der Funke hatte uns erfaßt. Doch wie sollte man diese Aufgabe lösen? Die Antwort war so einfach wie herausfordernd: das Thema Antrieb völlig neu angehen. Mit einem Performance-Hybrid – auf Porsche Art. Für den Supersportwagen von morgen.

ROCKET. SCIENCE.

Der 918 Spyder.

6:57 MINUTEN

URKNALL FÜR EINE NEUE ÄRA DER SPORTWAGENTECHNOLOGIE.

10 Sekunden. Im Rennsport eine halbe Ewigkeit. Und bei der Entwicklung des 918 Spyder eine echte Herausforderung. Stand doch im Lastenheft: Unterbietet die Performance des Carrera GT um mindestens 10 Sekunden. Das Ziel war also definiert: eine Rundenzeit von unter 7:22 min auf der Nordschleife. Die Zeit war reif für eine Initialzündung. Für eine neue Evolutionsstufe im Sportwagensegment. Drei Jahre Entwicklungszeit liegen hinter den Porsche Ingenieuren.

Das Ergebnis: ein Performance-Hybrid mit einem völlig neu konzipierten, 608 PS starken V8-Hochdrehzahlmotor und zwei hochleistungsfähigen Elektroantrieben auf der Vorder- und Hinterachse. Gemeinsam bringen sie eine Gesamtleistung von 887 PS auf die Straße, die von einem weiterentwickelten 7-Gang Doppelkupplungsgetriebe übertragen wird.

Für direktes Ansprechverhalten und höchste Präzision sorgt das Fahrwerk in konsequentem Leichtbau mit rennsportlerprobtem Achskonzept. Die serienmäßige Hinterachslenkung garantiert sowohl im Alltag als auch auf der Rennstrecke optimale Dynamik und Fahrstabilität.

Seine Performance lässt keine Fragen offen: Denn mit einer neuen Rekordzeit von 6:57 min übertrifft der 918 Spyder jede Erwartung – und setzt ein unmissverständliches Statement. Der 918 Spyder wurde von Beginn an als Performance-Hybrid mit Plug-in-Technologie konzipiert. Jede Komponente ist auf die fahrdynamische Integration dieser Technologie ausgelegt.

Die beiden Elektroantriebe leisten gemeinsam über 210 kW (286 PS) und ermöglichen eine elektrische Höchstgeschwindigkeit von bis zu 150 km/h. So bewältigt der 918 Spyder spielend den Spagat zwischen hoher Performance und einem überraschend niedrigem Verbrauch.

Der 918 Spyder steht für technologische Führerschaft und absolute Konzeptharmonie. In ihm werden höchste Performance und außergewöhnliche Effizienz vereint – und der traditionsreiche Traum vom Sportwagen neu geboren. In exakt 918 Exemplaren. Jedes von ihnen nicht nur selten, sondern absolut einzigartig. Ein Supersportwagen, wie es ihn vorher noch nie gab. Und damit der Beginn einer neuen Ära.



Charakteristisch: die Top Pipes



Sportlich: die Mittelkonsole

TRADITION MOTORSPORT.

Die markanten Top Pipes des 918 Spyder sind eine Reminiszenz an den Rennwagenbau. Und bei weitem nicht die einzige: Auch sein Name basiert auf der Porsche Motorsportgeschichte und setzt sich zusammen aus dem legendären Porsche 917 und dem RS Spyder. Letzterer hat ihm noch mehr vererbt: Sein V8-Aggregat ist die Basis für den Verbrennungsmotor des 918 Spyder, und auch das Kohlefaser-Monocoque des RS Spyder stand bei der Entwicklung der Leichtbaukarosserie Pate.

Das ultimative Bekenntnis zum Motorsport bietet der 918 Spyder mit Weissach-Paket – durch Folierungen im klassischen Martini Racing oder Salzburg Racing Design.

Optisch wie technisch macht der 918 Spyder mit jeder Faser klar: Er vereint alle Qualitäten eines lupenreinen Rennwagens in einem beispiellos umweltverträglichen Fahrzeugkonzept.



Der neue Panamera Diesel. LEISTUNGSSPORTLER.

Im Sprint einer der Schnellsten. Aber auch mit der Kondition für einen Marathon. Ein Widerspruch? Nicht für unsere Ingenieure. Im neuen Panamera Diesel treiben sie Gegensätze mehr denn je auf die Spitze. Das Resultat: ein Sportwagen für vier, der vor allem auf langen Distanzen Bestmarken setzt.

Ausgestattet mit einem V6-Monoturbo Dieselmotor bringt er eine Leistung von 300 PS – und bietet dank neu entwickelter Kolben, einem optimierten Einspritz- und Ventilsystem sowie verbesserter Ladeluftkühlung ganze 50 PS mehr als sein Vorgängermodell. Ein weiterer Grund für die enorme Leistungssteigerung: der vergrößerte Turbolader. Im neuen Modell ist er erstmals mit einer Wasserkühlung ausgestattet, die für eine optimale Wärmeabfuhr sorgt. Im Zuge all dieser Optimierungen konnte die Höchstgeschwindigkeit auf 259 km/h gesteigert werden – Porsche Performance in seiner reinsten Form.



DER V6-MONOTURBO DIESELMOTOR wurde neu entwickelt und verfügt erstmals über einen wassergekühlten Turbolader mit größerem Durchmesser.

Doch es geht noch sportlicher. Für ein direkteres Ansprechverhalten wurde auch die Abstimmung der Pedalerie überarbeitet. Zudem ist das neue Modell serienmäßig mit Porsche Torque Vectoring Plus (PTV Plus) ausgestattet: Dieses verbessert das Lenkverhalten und trägt so zu gesteigerter Fahrdynamik bei. Dabei sorgt die elektronisch geregelte Hinterachs-Quersperre für zusätzliche Stabilität.

Bleibt eine Frage: Wie konnte bei dieser enormen Leistungssteigerung ein weiterhin so niedriger Verbrauch realisiert werden? Die Antwort liegt in der verlängerten Achsgetriebeabstimmung. Sie ermöglicht verbrauchsoptimiertes Fahren und mehr Lauf-ruhe gerade bei hohen Geschwindigkeiten. Wieder einmal haben unsere Ingenieure bewiesen: Wer beim Verbrauch spart, muss in Sachen Sportlichkeit noch lange nicht geizen. Das ist der besondere Reiz, der in der Kraft der Gegensätze liegt. Erfahren Sie sie selbst – im neuen Panamera Diesel.



DIE BI-XENON-SCHEINWERFER mit automatischer dynamischer Leuchtwertenregulierung sind im neuen Panamera Diesel Serie.

Was dabei herauskommt, wenn wir einen Sportwagen für die Langstrecke weiterentwickeln? Immer ein Sportwagen.

Mit überragender Sportlichkeit und beeindruckenden 300 PS. Bei extrem niedrigem Verbrauch und hoher Effizienz. Garantiert ohne Kompromisse.



DAS MULTIFUNKTIONSLENKRAD erlaubt die komfortable Bedienung von Audio-, Telefon- und Navigationsfunktionen sowie Bordcomputer.

SAISONAUFTAKT IM GC GUT NEUENHOF.

MANAGER GOLFCUP

powered by Porsche.

Porsche sponsert bereits im dritten Jahr die erfolgreiche Businessgolf-Turnierserie **MANAGER GOLFCUP**. Im Golfclub Gut Neuenhof waren auch zwei Teams des Porsche Zentrum Dortmund mit am Start.

Die Teilnehmer erwartete „Golfgenuss vom Feinsten“. Die Veranstaltung sorgte für maximalen Spaß und sportive Stunden, bei denen spielerisch interessante Business-Kontakte geknüpft werden konnten. Die herrliche Panoramaanlage des Golfclub Gut Neuenhof bot hierzu das entsprechende Ambiente.

Auch die außergewöhnlichen Tee-off-Präsente, die kulinarischen Highlights am Half-Way-House und die hochwertigen Sachpreise für die Teilnehmer blieben den Golfern noch lange in Erinnerung.

Beim Hole in One hatten die Teilnehmer zudem die Chance, den neuen Porsche Cayman zu gewinnen!

FASZINATION PORSCHE & GOLF.

PORSCHE GOLF CUP 2013.



Perfekte Drehmomente, exzellente Kraftübertragung und die Ideallinie. Die Teilnehmer des diesjährigen Porsche Golf Cup erlebten einen spannenden Turniertag auf und neben den Fairways im Vestischen Golfclub Recklinghausen.



Die Sieger und Platzierten



Golf ist Kopfsache



Mit Schwung aus dem Bunker



Gemütlicher Ausklang des Golftages

DIE RICHTIGEN PARTNER MUSS MAN HABEN.

DIE NEUEN KOOPERATIONEN IM PORSCHE ZENTRUM DORTMUND.



GOLF IN KOOPERATION.

ROBINSON CUP UND RIU GOLFEVENT.

Zwei gemeinsame Golfveranstaltungen fanden bereits im Rahmen der Kooperation mit dem City Reisebüro Dortmund statt: der 10. Robinson Cup am 1. Juni 2013 auf der herrlichen Anlage des Golf-Club Unna-Fröndenberg und das RIU Golfevent am 18. August 2013 auf der benachbarten Anlage im Gut Neuenhof.

Das Porsche Zentrum Dortmund vervollständigte das wunderschöne Ambiente der Golfclubs mit der aktuellen Porsche Modellpalette und hochwertigen Tee-Off-Geschenken.

Trotz widriger Wetterverhältnisse beim Robinson Golfcup stellten sich 123 Teilnehmer der sportlichen Herausforderung und freuten sich über attraktive Preise. Vor allem der Sonderpreis, eine einwöchige Reise für zwei Personen in den Robinson Club Quinta da Ria an der Algarve in Portugal – bei Golfkennern als Golfparadies bekannt –, spornte die Gäste zu Höchstleistungen an.



TUI ReiseCenter
City Reisebüro
Kuckelke 10
44135 Dortmund
Tel.: +49 (0) 2 31 / 57 90 01
E-Mail: info@cityreisebuero.com

Das TUI ReiseCenter City Reisebüro in der Kuckelke 10 in Dortmund gehört zum exklusiven „TUI Club der Besten“. Darüber hinaus belegt das Team im bundesweiten Verkaufswettbewerb der spanischen Hotelkette RIU seit Jahren regelmäßig Spitzenplätze. Als Vermittlungspartner der Robinson Clubs liegt das City Reisebüro auf dem zweiten Platz.

Das Team vom City Reisebüro

Erfolge, von denen auch die Kunden profitieren: Durch die langjährigen, exzellenten Beziehungen zu Reiseveranstaltern, Hotelanbietern und Fluggesellschaften erfüllen die Reiseberater Anfragen schnell, unbürokratisch und präzise.

Damit spielt das City Reisebüro ganz oben in der Spitzengruppe der Agenturen, ebenso wie die Marke Porsche im Luxusautomobilsegment oder der BVB im Fußball.



MASSKLEIDUNG SO INDIVIDUELL WIE IHR PORSCHE.

MASSGESCHNEIDERTE MODE FÜR DEN HERBST.

Starten Sie in den Herbst mit den Angeboten nach Maß aus Deutschlands führender Schneiderei. Mit unserem neuen Kooperationspartner cove&co stellen wir Ihnen einen erfahrenen Spezialisten im Segment Maßkleidung für Damen und Herren vor. In der Dortmunder Betenstraße 3-5 und an neun weiteren Standorten in Deutschland entsteht Kleidung, die genauso gut zu Ihnen passt wie Ihr neuer Porsche.



9

PORSCHE PARTNER

Welche modischen Trends Sie im Herbst erwarten, verraten wir Ihnen gerne. Der Herbst lebt von den Kontrasten. Mit royalblauen Akzenten durch Schal oder Weste sind Sie voll im Trend. Maßgeschneiderte Anzüge aus einem Kaschmirwolle-Mix liegen dabei toll auf der Haut und sehen edel aus. Das Hemd ist in dieser Kombination zurückhaltend einfarbig und lässt das auffällig knallige Blau bestens zur Geltung kommen. Lassen Sie sich in unseren Geschäften individuell beraten und finden Sie Ihr ganz persönliches Herbst-Outlet.

cove & co

DIE MARSCHNEIDER

Betenstraße 3-5 · 44137 Dortmund

Tel.: +49 (0) 2 31 - 1 76 34 94

E-Mail: dortmund@cove.de

Geschäftszeiten:

Mo. – Fr. 10:00 bis 19:00 Uhr

Sa. 10:00 bis 18:00 Uhr



GOLD RAUSCH

DER HERBST WIRD SCHÖN.
MIT SICHERHEIT.

Wenn das erste Laub von den Bäumen fällt, ist eines sicher: Der Sommer nähert sich dem Ende. Doch auch der Herbst hat seinen Reiz: Lassen Sie sich vom grenzenlosen Fahrspaß mit Ihrem Porsche durch traumhaft farbige Landschaften faszinieren. Wir bieten Ihnen dazu in jeder Jahreszeit den passenden Service.

Herbst und Winter haben ihre schönen Seiten, bergen aber witterungsbedingt auch Gefahren. Darum ist es besonders wichtig, dass Sie rechtzeitig den Wechsel auf Winterreifen an Ihrem Fahrzeug vornehmen lassen. Ab einer Außentemperatur von sieben Grad Celsius oder kälter sollten Winterreifen zum Einsatz kommen, die mit ihrer entsprechenden Gummimischung für die nötige Haftung und optimale Traktion sorgen. Die Sommerräder können Sie einfach bei uns im Porsche Zentrum einlagern.

Wir garantieren Ihnen eine fachgerechte Lagerung an einem trockenen und sauberen Ort. Zudem reinigen wir die Räder, führen eine Sichtprüfung durch und kontrollieren das Profil und den Reifendruck.

Im Oktober ist Wechselzeit: Gern vereinbaren wir schon frühzeitig mit Ihnen einen Termin für die Montage Ihrer Winterräder. Sie benötigen neue Winterreifen oder Winterkomplettträder? In Ihrem Porsche Zentrum Dortmund beraten wir Sie umfassend zu aktuellen Angeboten aus unserem Tequipment Zubehörprogramm.



MACHEN SIE IHR FAHRZEUG WINTERFIT.

Porsche Cayenne Modelle
Kraftstoffverbrauch (in l/100km): kombiniert 11,5-7,2;
CO₂-Emissionen: 270-189 g/km; Effizienzklasse B-G

Damit Sie und Ihr Porsche optimal auf die kalte Jahreszeit vorbereitet sind, empfehlen wir Ihnen unseren Winterfit-Check zum Preis von **EUR 89,00***:

- **Winterräder montieren**
- **Batterie überprüfen**
- **Scheibenwaschanlage mit Frostschutz befüllen**
- **Frostschutz im Kühlwasser prüfen**

Wenn Sie Ihr Fahrzeug über den Winter einlagern möchten, empfehlen wir zusätzlich Folgendes:

- **Intensive Wäsche (anschließend trockenfahren)**
- **Reifendruck um ein Bar erhöhen**
- **Tank füllen**
- **Batterie abklemmen**

Bei allen Fragen zum Thema Service stehen wir Ihnen in Ihrem Porsche Zentrum Dortmund unter Tel.: +49 (0) 23 01 / 9 49 - 11 oder per E-Mail unter info@porsche-dortmund.de gerne zur Verfügung.

*inkl. MwSt. zzgl. ggf. anfallender Materialkosten



FIT DURCH DEN WINTER.

BOXENSTOPP

IM PORSCHE ZENTRUM DORTMUND.

Bei dem Gedanken an die kalte Jahreszeit bekommen Porsche Enthusiasten leuchtende Augen. Denn was gibt es Schöneres, als mit seinem Porsche die erste Spur auf einer frisch verschneiten Straße zu hinterlassen?

Den Wechsel von Sommer- auf Winterreifen erledigen wir selbstverständlich für Sie. Vertreiben Sie sich die Wartezeit bei einem Kaffee und einem kleinen Snack und merken Sie sich schon jetzt die Termine für die kommenden Winter-Boxenstopp Aktionstage vor.

Ihr Porsche Service-Team

WINTER-BOXENSTOPP AKTIONSTAGE

Samstag, 26.10.2013 – 9:00 - 16:00 Uhr

Samstag, 09.11.2013 – 9:00 - 16:00 Uhr

Ihre Anmeldungen nehmen wir gern telefonisch entgegen:

Mira Josephs • Assistentin After-Sales Leiter • +49 (0) 23 01 / 9 49 - 1 28

Katharina Nolting • Service-Assistentin • +49 (0) 23 01 / 9 49 - 1 27

Mit unserem Hol- und Bringdienst bieten wir Ihnen zudem einen exklusiven Service nur für Porsche Kunden. Lassen Sie Ihren Wagen direkt aus Ihrer Garage abholen und mit gewechselten Reifen wieder bringen.

WIR HOLEN UND BRINGEN

Ihren Porsche innerhalb Dortmunds für

EUR 30,-

WIR HOLEN UND BRINGEN

Ihren Porsche darüber hinaus <100 km für

EUR 69,-

Bei Husten und Schnupfen müssen Sie ebenfalls nicht auf Ihren Porsche verzichten. Während Ihr Porsche sich bei uns in der Werkstatt auskuriert, stellen wir Ihnen einen Leihwagen zum Porsche Kundentarif zur Verfügung.

Porsche Boxster

EUR 69,- / Tag inkl. 100 km frei*

Porsche Cayman

EUR 69,- / Tag inkl. 100 km frei*

Porsche 911

EUR 89,- / Tag inkl. 100 km frei*

Porsche Cayenne

EUR 89,- / Tag inkl. 100 km frei*

Porsche Panamera

EUR 89,- / Tag inkl. 100 km frei*

*Mehrkilometer gegen Berechnung

QUALITÄT AUF HÖCHSTEM NIVEAU.

AUSGEZEICHNETER SERVICE IM PORSCH ZENTRUM DORTMUND.

Der Name Porsche steht für Leidenschaft und Leistung. Beides treibt uns im Porsche Zentrum Dortmund immer wieder aufs Neue an. Wir setzen mit Freude Maßstäbe für Sie, wenn es um die Beratung und Betreuung rund um Ihren Porsche geht – auch nach dem Kauf. Dieser Anspruch wurde nun belohnt: Beim jährlichen, durch die Porsche Deutschland GmbH ausgeschriebenem Porsche Service Excellence Award belegt das Porsche Zentrum Dortmund zum wiederholten Male den 1. Platz in seiner Größenklasse und gehört damit zu den besten Porsche Zentren Deutschlands.



Im Rahmen des letzten Porsche Service Excellence Award wurden Porsche Partnerbetriebe in verschiedenen Sparten des After Sales Bereichs getestet und die Leistungen miteinander verglichen.

Das Ergebnis: Das Porsche Zentrum Dortmund bietet seinen Kunden erstklassigen Service auf ganzer Linie.

Unter den Porsche Zentren der Region haben unsere Teams im Service, im Bereich Teile und Zubehör und in der Werkstatt in den unterschiedlichen Leistungsdimensionen die höchste Punktzahl erreicht.

Wir sind stolz auf den Gewinn des Porsche Service Excellence Award – aber das Erreichte ist für uns kein Grund sich auszuruhen.

Wir betrachten diese Auszeichnung vielmehr als Ansporn für die Zukunft, Ihnen im Service auch weiterhin das zu bieten, was Sie verdienen: Qualität auf Porsche Niveau.

Überzeugen Sie sich selbst von unseren Leistungen – wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Ihr Volker Uhlig
After Sales Leiter

Nach unabhängigen Werkstatttests, dem sogenannten Mystery Shopping in allen Porsche Zentren in Deutschland, die die tatsächliche Zufriedenheit der Kunden darstellen, steht nun fest, dass durch die perfekte Arbeit des gesamten Service-Teams das Porsche Zentrum Dortmund als bestes Porsche Zentrum gegen alle weiteren Porsche Zentren in Deutschland den ersten Platz belegt.



NATIONALES TREFFEN IN DORTMUND.

DER PORSCHE 356 CLUB DEUTSCHLAND E. V.

Der Porsche 356 Club Deutschland e.V., 1975 gegründet, ist der älteste und größte vom Werk anerkannte Porsche 356 Club Deutschlands. In jedem Jahr treffen sich die Mitglieder und Freunde des Clubs zum traditionellen Jahrestreffen, jeweils in einer anderen Region Deutschlands. In diesem Jahr fand dieses Treffen in der Ruhrgebiets- und Fußballstadt Dortmund statt.



Es wurden ca. 70 Fahrzeuge verschiedener Typen und Baujahre der Baureihe 356, dem Vorgänger des 911, aus ganz Deutschland und den benachbarten Ländern empfangen. Wie immer war ein solches Treffen auch ein Magnet für die Pressevertreter der örtlichen und regionalen Presse.

Wer so besondere Autos fährt, ist natürlich stolz darauf und präsentiert seinen Oldtimer auch gerne. So hielt das Programm auch Orte der Begegnung mit den Dortmundern Bürgern vor, an denen eine Besichtigung möglich und erwünscht war.

Der erste offizielle Programmpunkt war der Besuch des Phoenixsees und der Hörder Burg am Freitagnachmittag. Dort waren die Fahrzeuge direkt am Hafenbecken zu bewundern.

Ein Höhepunkt des nächsten Tages war die Einladung des Porsche Zentrum Dortmund. Noch nie

zuvor waren so viele alte Porsche in der Ferdinand-Porsche-Straße 4 zu Gast.

Fachleute haben die einzelnen Typen der Baureihen A, B und C aus den Baujahren 1954 bis 1965 erkannt und die besonderen und seltenen Ausführungen wie Speedster und Roadster bestaunt. Anschließend machten sich die Porsche Legenden auf den Weg zur Ausfahrt durchs Ruhrtal ins Ardeygebirge.

Wer von diesem Anblick nicht genug hatte, konnte am Sonntagmorgen alle Fahrzeuge in einer Art Corso „über die Wälle“, also den Cityring, fahren sehen. Dann setzte sich die Karawane zum höchsten Punkt Dortmunds in Bewegung.

Für ein Abschiedsfoto präsentierten sich die schönen Fahrzeuge nochmal der Öffentlichkeit vor dem Kaiser-Wilhelm-Denkmal an der Spielbank Hohensyburg.





PORSCHE CLUB WESTFALEN. MAIAUSFAHRT MIT HINDERNISSEN.



Nach einem ereignisreichen Jubiläumsjahr durften sich die Mitglieder des Porsche Club Westfalen auf die erste mehrtägige Ausfahrt freuen. Anfang Juni nahmen luft- und wassergekühlte Sportwagen Kurs auf das Rheinland. Als Treffpunkt und Basis für die geplanten touristischen und sportlichen Aktivitäten fiel die Wahl auf den landschaftlich reizvollen, hoch über dem Rhein gelegenen Jakobsberger Hof, nordöstlich von Boppard.



Bis ins Detail hatten die Macher des PCW die Tour für die Clubfreunde vorbereitet. Sogar die nicht beeinflussbaren Rahmenbedingungen stimmten. Bei bestem Wetter trafen die Teilnehmer am Veranstaltungsort ein. Die Porsche Fahrzeuge aus unterschiedlichen Epochen parkten auf dem Vorplatz des Hotels.

Nachdem alle Teams wohlbehalten auf dem Jakobsberg angekommen waren, traf man sich auf der Terrasse des historischen Landsitzes. Ein gemeinsames Menü mit ausgewählten Weinen, vom Küchenteam des Jakobsbergerhof gerichtet und serviert, rundete den gelungenen Tag ab.

Porsche Club Westfalen e. V.
Flautweg 5
44329 Dortmund

Präsident: Reiner Kötter

Sekretariat:
Susen Schröter
Tel.: +49 (0) 2 31 / 88 66 - 2 42
Fax: +49 (0) 2 31 / 88 66 - 4 11

Obwohl das Hochwasser des Rheins eine Befahrung der ursprünglich geplanten Strecke unmöglich machte, starteten die Motorsportfreunde am Samstag in zwei Gruppen zu einer touristischen Tour durch das Moseltal. Sehr sportlich, aber immer in den Grenzen der Straßenverkehrsordnung, forderten etliche enge Kurven, steile Bergauf- und Bergabfahrten das Können der Fahrer. Die Beifahrer, diesmal dank der beiden Führungsfahrzeuge an der Spitze der beiden Gruppen nicht der Navigation verpflichtet, erlebten großartige Ausblicke von den Hochplateaus auf das rheinische Schiefergebirge bis in die Eifel und die nördliche Pfalz.

Mit schönen Erinnerungen im Wochenend-Gepäck machten sich die Mitglieder auf den Weg nach Hause.

Klaus Borkowski



NEU AUFGESTELLT.

DAS TEAM DER PORSCHE EXKLUSIV VERKÄUFER.

Neu im Team begrüßen wir die Kollegen Niels Rodewald und Collin Zibull, die seit 2013 unser Team verstärken. Aber auch in der Organisationsstruktur haben wir einige Veränderungen vorgenommen. So freuen wir uns, dass Sakir Kürt die Verkaufsleitung im Bereich Neuwagen übernommen hat und Thomas Bertram den Bereich Gebrauchtwagen leitet. Nach wie vor ist aber selbstverständlich unser komplettes Team für Sie Ansprechpartner und Berater, wenn es um Ihre Wünsche geht.



Niels Rodewald

Porsche Exklusiv Verkäufer
Neuwagen
Tel.: +49 (0) 23 01 / 9 49 - 1 91
n.rodewald@porsche-dortmund.de

Bereits seine Diplomarbeit hat der gebürtige Dortmunder Niels Rodewald in Zusammenarbeit mit unserem Porsche Zentrum Dortmund geschrieben. Seit Mai verstärkt er das Team als neuer Exklusiv Verkäufer im Neuwagenverkauf. In seinen beruflichen Stationen bei Mercedes-Benz und Ferrari hat er seine Erfahrungen im Verkauf gesammelt und vertieft.

Da er begeisterter Porsche Fahrer ist, war es quasi die logische Konsequenz, dass er sich auch beruflich wieder hin zur Marke Porsche entwickeln würde. Im Porsche Zentrum Dortmund hat er nun sein neues Zuhause gefunden und schätzt das kollegiale und sportliche Umfeld sowie die außergewöhnliche Architektur des Gebäudes. „Seit 20 Jahren fahre ich Porsche und ich kann nicht anders“ – mit dieser Leidenschaft wird er auch Sie überzeugen.



Collin Zibull

Porsche Exklusiv Verkäufer
Gebrauchtwagen
Tel.: +49 (0) 23 01 / 9 49 - 27
c.zibull@porsche-dortmund.de

Seit April 2013 verstärkt Collin Zibull das Team der Porsche Exklusiv Verkäufer im Bereich Gebrauchtwagen. Nach seiner Ausbildung in einem Porsche Zentrum arbeitete er lange Zeit als Verkäufer für die Marke Alfa Romeo. Nun bot sich für ihn im Porsche Zentrum Dortmund die Chance, zurück zu seinen Wurzeln zu kehren und seine Leidenschaft für die Marke Porsche auch beruflich wieder ausleben zu können.

Privat ist er mit diesem Schritt von einem Boxster auf einen Cayenne S umgestiegen. Wir freuen uns auf seine kompetente Verstärkung und emotionalen Verkaufskünste. Denn wenn der Kunde begeistert von seinem neuen Fahrzeug das Porsche Zentrum verlässt, ist das für ihn die größte Bestätigung.

NEU IM TEAM



MIT NEUER FÜHRUNG.

Seit Anfang des Jahres wird der Vertrieb von Sakir Kürt im Bereich Neuwagen und Thomas Bertram im Bereich Gebrauchtwagen professionell geführt.

Beide Verkäufer gehören bereits seit langen Jahren zum Team des Porsche Zentrum Dortmund. Mit ihrer Erfahrung und ihrem Know-how stärken sie das gesamte Team. Sie stehen Ihnen jederzeit für Fragen und Anregungen zur Verfügung.

Verkaufsleiter Neuwagen

Sakir Kürt

Tel.: +49 (0) 23 01 / 9 49 - 25
s.kuert@porsche-dortmund.de



Verkaufsleiter Gebrauchtwagen

Thomas Bertram

Tel.: +49 (0) 23 01 / 9 49 - 20
t.bertram@porsche-dortmund.de



**Porsche Zentrum
Dortmund**

STEVE

Steve McQueen – eine Legende, die in den Köpfen und Herzen der Menschen ewig weiterlebt. Und in unserer Porsche Driver's Selection: Wir widmen dem Schauspieler und Porsche Rennfahrer eine exklusive Mode-Kollektion, die durch klassisches Design und erstklassige Qualität besticht.

LEGENDEN LEBEN LÄNGER.

18

Porsche Driver's Selection



T-Shirt „Car“ Herren – STEVE MCQUEEN™
100 % Baumwolle. In Orange.
WAP 815 00S-3XL OE | EUR 59,00*

Longsleeve Damen – STEVE MCQUEEN™
95 % Baumwolle, 5 % Elastan. In Weiß.
WAP 817 0XS-XXL OE | EUR 89,00*



Polo-Shirt Damen – STEVE MCQUEEN™
95 % Baumwolle, 5 % Elastan. In Blau.
WAP 810 0XS-XXL OE | EUR 79,00*



Rennjacke Damen – STEVE MCQUEEN™
Mit Porsche Stickerei auf der Rückseite und Steve McQueen Artwork auf dem Innenfutter. 100 % Polyester. In Blau.
WAP 808 0XS-XXL OE | EUR 349,00*

Rennjacke Herren – STEVE MCQUEEN™
Mit Porsche Stickerei auf der Rückseite und Steve McQueen Artwork auf dem Innenfutter. 100 % Polyester. In Blau.
WAP 809 00S-3XL OE | EUR 349,00*



T-Shirt „Face“ Herren – STEVE MCQUEEN™
Steve McQueens Gesicht als Artwork auf der Rückseite. 100 % Baumwolle. In Blau.
WAP 816 00S-3XL OE | EUR 59,00*

Bereiten Sie sich bereits jetzt auf die Weihnachtszeit vor und entdecken Sie unsere tollen Produkte im Porsche Driver's Selection Shop.

Ihr Ansprechpartner im Porsche Zentrum Dortmund für Teile- und Zubehör-Verkauf:

Melih Kocagoez

Tel.: +49 (0) 23 01 / 9 49 - 1 43

m.kocagoez@porsche-dortmund.de

Buchstütze

Hergestellt aus einer Original-Bremsscheibe des Porsche 911 Carrera. Auf schwarz beschichtetem Stahlwinkel montiert. Mit gummierten Standflächen. Beidseitig verwendbar. Maße: 59 x 55,5 cm.

WAP 050 002 0E | EUR 159,00*



Jubiläumskalender 50 Jahre 911

Eine Reise zurück zu den Anfangsjahren des Porsche 911. Die Kalenderblätter zeigen authentische Motive der letzten 50 Jahre, in denen wie zufällig und selbstverständlich ein 911 Carrera aus dem Jahr 2013 abgebildet ist. 16-monatiges Kalendarium.

Maße: 59 x 55,5 cm.

WAP 050 101 0D | EUR 59,00*



Hülle für iPhone 5

Aus Original-Fahrzeuginterieurleder.

WAP 030 017 0E [Schwarz/Rot]

WAP 030 015 0E [Cognac, uni]

WAP 030 018 0E [Schwarz, uni]

WAP 030 016 0E [Yachtingblau/Grau]

EUR 69,00*



Baby Porsche RSR

Für Kinder zwischen 1 und 3 Jahren.

WAP 040 032 0D | EUR 99,00*



911 GT3 Cup

In Weiß. Interieur in Schwarz.

Aus Metall und Kunststoff. Maßstab 1 : 43.

WAP 020 116 0D | EUR 49,00*

Von gut 30.000 Siegen in der Porsche Rennsportgeschichte gehen mehr als die Hälfte auf das Konto des Porsche 911 und seiner verschiedenen Rennversionen. Damit ist der 911 der erfolgreichste Rennwagen aller Zeiten.

LE MANS.

Nachdem Porsche bereits viermal mit verschiedenen Modellen in Le Mans Siege eingefahren hatte, gewann 1979 der Porsche 911 erstmalig das 24-Stunden-Rennen. Der Typ 935 von Klaus Ludwig, Bill Whittington und Don Whittington, der damals an den Start ging, war eine Rennversion des Porsche 911. 1998 gelang mit dem 911 GT1 in Le Mans sogar ein Doppelsieg.

Die Besonderheit der 24 Stunden von Le Mans ist seit jeher der Start von unterschiedlichen Fahrzeugklassen in einem Rennen. Auf der Basis dieses technischen Reglements hat sich seit 1999 in Nordamerika die American Le Mans Series (ALMS) und seit 2004 in Europa die European Le Mans Series (ELMS) etabliert.

DAYTONA.

Der legendäre Porsche 911 Carrera RS 2.7 gewann in seiner ersten Rennsaison drei internationale und sieben nationale Meisterschaften. Als Carrera RSR stellte er 1973 beim 24-Stunden-Rennen in Daytona die leistungsfähigen Prototypen der Konkurrenz (wie etwa Ferrari) in den Schatten.

RALLYE MONTE CARLO.

Sein Renndebüt hatte der Porsche 911 1965 bei der Rallye Monte Carlo, bei der er Fünfter wurde und die Wertung der GT-Klasse gewann. Gefahren wurde er von Herbert Linge und dem späteren Porsche Rennleiter Peter Falk.

LEBE LEGE



Der Porsche 911



LE MANS.



DAYTONA.



RALLYE MONTE CARLO:

PARIS

ND E ND E

im Motorsport.

PARIS-DAKAR.

In der Rallye Paris-Dakar setzte sich 1984 ein speziell für diesen Wettkampf modifizierter Porsche 911 durch, der Carrera 4x4 (Typ 953). Mit dem Porsche 959 knüpfte Porsche 1986 an diesen Erfolg an – und gewann die Rallye souverän.

DER PORSCHE CARRERA CUP.

Seit 1990 stellt der Porsche Carrera Cup Deutschland eine feste Größe im Motorsport dar. In seiner nunmehr fast 23-jährigen Laufzeit wurde er ständig weiterentwickelt und verbessert. Als fester Bestandteil der jeweils höchsten nationalen Rennserie hat sich der Porsche Carrera Cup mittlerweile auch in Frankreich, Großbritannien, Skandinavien, Italien, Japan, Asien und Australien durchgesetzt.

DER PORSCHE MOBIL1 SUPERCUP.

Als einzige Gran-Turismo-Rennserie wird der Porsche Mobil1 Supercup exklusiv im Rahmen der Formel-1-Weltmeisterschaft ausgetragen – und das bereits seit 1993. Junge Talente und ambitionierte Teams nutzten den Porsche Mobil1 Supercup, um auf sich aufmerksam zu machen. Zum Einsatz kommt in dieser Saison der neue Porsche 911 GT3 Cup, der allen Rennteams in identischer Ausstattung zur Verfügung steht.

WEITERE RENNSERIEN.

Der Porsche 911 geht in zahlreichen nationalen und internationalen Rennserien an den Start: so zum Beispiel beim Porsche Sports Cup Deutschland, der 2013 zum 50. Mal ausgetragen wird. Als Kundensportserie schließt er die Lücke zwischen Porsche Sport Driving School und den Porsche Markenpokalen für Rennsportprofis. Oder bei der Langstrecken-Weltmeisterschaft World Endurance Championship und der International GT Open, die seit 2006 in Europa veranstaltet wird.



-DAKAR.

DER PORSCHE CARRERA CUP.



DER PORSCHE MOBIL1 SUPERCUP.





LIVE UND HAUTNAH.

PORSCHE SPORTS CUP.

Die Porsche Zentren Dortmund und Soest waren im Mai mit ihren Gästen beim Saisonauftakt des Porsche Sports Cup 2013 auf dem Nürburgring dabei.

Es wartete auf alle ein spannendes und abwechslungsreiches Programm voller Highlights, bei dem jeder ausgiebig Motorsportluft schnuppern konnte. Ob bei dem Grid Walk, der Roadbooktour oder dem Slalomcup – die Teilnehmer erlebten Rennsportatmosphäre der Extraklasse. Ein geschmackvolles Catering rundete die Veranstaltung ab.



ERST ADRENALIN, DANN ENDORPHIN.

PORSCHE DRIVING EXPERIENCE.

Auch in diesem Jahr veranstalteten die Porsche Zentren Dortmund, Recklinghausen und Soest insgesamt drei Porsche Driving Experience & Sportive Days.

Der Fahrspaß und das gesellige Miteinander standen wieder im Vordergrund. Man sah überall glückliche Gesichter, als unter professioneller Anleitung die verschiedensten Sektionen durchgeführt wurden. Wir freuen uns schon, wenn es wieder heißt: Ladies and Gentlemen – please start your engines!



ZANDVOORT MOTORSPORTEVENT.

Ein einmaliges Erlebnis hatten die Teilnehmer des TrackDays an der Rennstrecke in Zandvoort. Unser langjähriger Kunde Thomas Zinnow stellte hierfür exklusiv sein Cup Fahrzeug für Taxifahrten zur Verfügung.

Zum Rennfahrer wurden die Teilnehmer, als sie die Ideallinie der DTM-Strecke erfuhren sowie die richtigen Brems- und Einlenkpunkte kennenlernten. In einem exklusiven Interview verriet Thomas Zinnow, Rennfahrer im Captain Racing Team, die Geheimnisse von Zandvoort und den Porsche Cup Fahrzeugen.

Frage: Herr Zinnow, Sie waren live bei den Porsche TrackDays in Zandvoort dabei. Was fasziniert Sie an dieser Rennstrecke am meisten?

Zinnow: Die Rennstrecke in Zandvoort ist etwas ganz Besonderes. Durch die Nähe zum Strand und ihre Lage mitten in den Dünen ergeben sich auf der Strecke ständig neue Gripverhältnisse. Der starke Wind weht nicht nur um das Auto herum, sondern bringt auch immer wieder Sand auf die Strecke. Da muss man mit viel Gefühl fahren, sonst kann einem schnell mal das Heck wegdriften. Nichtsdestotrotz ist es immer wieder ein tolles Erlebnis, diese trickreiche Strecke mit der atemberaubenden Kulisse zu fahren.

Frage: Sie fahren selbst seit vielen Jahren Porsche Cup Fahrzeuge und haben zahlreiche Pistenkilometer gesammelt. Was ist das Besondere an einem Porsche Cup Fahrzeug?

Zinnow: Man bekommt von Porsche bereits ein nahezu perfektes Rennauto sozusagen „von der Stange“. Das gibt es bei keinem anderen Hersteller. Das macht es auch für Amateure so interessant, in den Rennsport einzusteigen. Wobei so ein Fahrzeug natürlich nicht jeder bekommt, da gibt es schon klare Regeln, wonach diese Fahrzeuge vergeben werden.

Frage: Mit Ihren Fahrzeugen und dem Captain Racing Team haben Sie mit den Porsche Cup Fahrzeugen schon viele Erfolge feiern dürfen. Welchen Herausforderungen müssen Sie sich im Motorsport immer wieder stellen?

Zinnow: Insbesondere die 24-Stunden Rennen bringen einen hohen logistischen Aufwand mit sich. Ein Team von 25 Personen, darunter alleine zehn Mechaniker, dazu Physiotherapeuten, Ärzte, Köche und das ganze Orgateam kümmert sich um die Vorbereitungen und ist am Rennwochenende mit vor Ort. Das Material zum Beispiel beziehen wir über das Porsche Zentrum Dortmund, das uns hier sehr unterstützt. Für das Rennen selbst haben wir dann praktisch noch mal ein zweites Fahrzeug als „Ersatzteillager“ auf dem LKW, damit wir auf alle Eventualitäten vorbereitet sind.

Frage: Wie haben Ihnen die TrackDays in Zandvoort insgesamt gefallen?

Zinnow: Das war eine tolle Veranstaltung von Porsche. Insbesondere das Team vor Ort, unter Leitung von Danny Pfeil, hat tolle Arbeit geleistet und hervorragende Instrukteure und Mechaniker bereitgestellt, die für den reibungslosen Ablauf der Veranstaltungen auf der Rennstrecke gesorgt haben. Zudem muss man das tolle Drivers' Dinner loben – das hat man nicht so häufig bei so einer Veranstaltung.



Frage: Wie können Ihrer Meinung nach die Kunden der Porsche Zentren von einer solchen Veranstaltung wie in Zandvoort profitieren?

Zinnow: Über das Training auf der Rennstrecke lernen die Kunden ihr Fahrzeug viel besser kennen. Das sorgt für mehr Fahrspaß bei den Kunden, weil sie ihre Grenzen austesten können und sie von den Instrukteuren viele wertvolle Tipps für ihr tägliches Fahrverhalten bekommen. Ich kann eine solche Veranstaltung nur weiterempfehlen.



Porsche empfiehlt 

**Wenn Treue Spaß macht,
ist es vermutlich Liebe.**

**Unser Liebesbeweis:
Das Jubiläumsmodell 50 Jahre 911
ab sofort in Ihrem Porsche Zentrum.**



PORSCHE

Porsche Zentrum Dortmund

PZ Dortmund GmbH
Ferdinand-Porsche-Straße 4
59439 Holzwickede
Tel.: +49 (0) 23 01 / 9 49 - 11
Fax: +49 (0) 23 01 / 9 49 - 1 56

www.porsche-dortmund.de

911 50
50 Jahre Porsche 911 – Tradition Zukunft